



# ELECTRONIC NEWSLETTERS

**Deliverable number:** WP4.2.2

**Author:** Razvojno izobraževalni center Novo mesto

## TABLE OF CONTENTS

1	PROJECT E-ROMA RESOURCE 2ND NEWSLETTER.....	3
1.1	Preview of English newsletter .....	3
1.2	Preview of Slovene newsletter .....	7
1.3	Preview of Slovak newsletter .....	12
1.4	Preview of Polish newsletter .....	16
1.5	Preview of French newsletter .....	20
1.6	Preview of Croatian newsletter .....	24

**Statement:** "This project has been funded with support from the European Commission. This publication [communication] reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein."

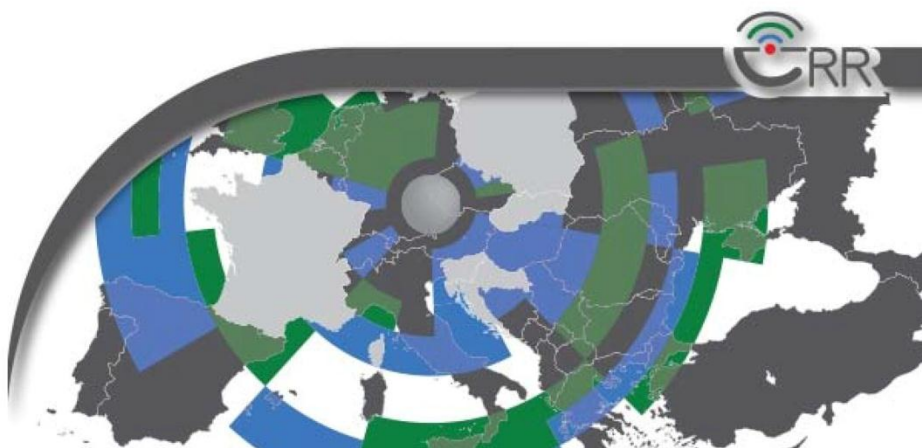
# 1 PROJECT E-ROMA RESOURCE 2ND NEWSLETTER

## 1.1 Preview of English newsletter



With the support of the Lifelong Learning Programme of the European Union.

[View this email in your browser](#)



### eRoma Resource project, 2nd eNewsletter, October 2014

#### e-Roma Resource – projekt, ki je vedno v teku

Minilo je že 10 mesecev od začetka projekta e-RR. Veseli smo, da vam lahko ponovno pošljemo e-novice o aktivnostih v projektu z zanimivimi dogajanjmi v državah partnericah. V tokratnih e-novicah lahko izveste več o aktivnostih, ki so povezane z izvajanjem raziskave o obstoječem stanju ter potrebah po informacijah, gradivih ter drugih virih, zaželenih za vsakdanje delo na področju vključevanja Romov.

#### V Trnavi se je odvijalo 2. projektno srečanje partnerjev e-RR

Med 18. in 19. septembrom se je v Trnavi na Slovaškem na Fakulteti za zdravstvene vede ter socialno delo odvijalo srečanje partnerjev e-RR. Na srečanju smo partnerji dokončno uskladili mnenja o metodologiji raziskave. Srečanje je bilo namenjeno tudi razpravi ter usklajevanju predlogov o strukturi ter vsebini portala e-RR. Oboje bomo nadgrajevali, dopolnjevali ter spreminjali v skladu z ugotovitvami raziskave.



Projektna skupina TRUNI je srečanje izkoristila tudi za promocijo projekta. Na lokalni televiziji so pripravili prispevek (<http://bit.ly/1pXFFGh>) o dogajanju v projektu in njegovem namenu, poleg tega pa so objavili še prispevek za agencijo TASR (<http://bit.ly/1sDJJLC>) ter v univerzitetni publikaciji.

## Predstavitve portala e-RR na Dunaju



Del konference je potekal v štirih vzporednih delavnicah, kjer so bili predstavljeni primeri dobrih praks različnih evropskih večstranskih projektov. RIC Novo mesto je predstavil projekt e-Roma Resource na delavnici z naslovom Ozaveščanje in vzpostavitev omrežij za delo z Romi. Poleg osnovnih informacij o projektu smo javnosti prvič predstavili tudi predlog portala e-RR. Prejeli smo zelo pozitivne odzive udeležencev delavnice kot tudi priporočila in pripombe strokovnjakov, ki bodo tudi uporabniki portala. Vse to nam je dalo dodatno spodbudo

za naše delo v projektu. Konferenca je bila 2. in 3. oktobra je vodilni partner v projektu e-RR, RIC Novo mesto, sodeloval na konferenci z naslovom dobra priložnost za predstavitev portala ter Opolnomočenje ranljivih skupin skozi procese povabilo potencialnim uporabnikom portala, da izobraževanja in usposabljanja v Donavski regiji. ga prepoznajo in izkoristijo kot orodje za Konferenca je potekala na Dunaju, organizirali pa so razširjanje podatkov o projektih in projektih rezultatih. avstrijska Agencija za mednarodno mobilnost ter sodelovanje v izobraževanju, znanosti in raziskovanju, Nacionalna agencija programa Vseživljenjsko učenje ter Ministrstvo za šolstvo in ženske zadeve. Poudarek konference je bil na vključevanju socialno prikrajšanih učencev (zlasti romskih) v izobraževanje, in sicer v državah, ki pripadajo Donavski regiji. Glavni cilji konference so bili razprava, ozaveščanje in mreženje.

## "Romi. Poljaki. Eni izmed mnogih."

Organizacija MULTIKULTURA pri svojem delu v projektu e-RR sodeluje tudi z gospo Elżbiete Mirga-Wojtowicz – predstojnico Malopolske regije za narodne in etnične manjšine. MULTIKULTURA se je vključila v promocijo svoje najnovejše odmevne publikacije o Romih s predstavitvami v lokalnih kulturnih centrih (Mednarodni kulturni center <http://www.mck.krakow.pl/> ter Kulturni center Nowa Huta <http://nck.krakow.pl/>). S predstojnico se dogovarjajo tudi o možnostih predstavitve publikacij na portalu e-RR.

»Romi. Poljaki. Eni izmed mnogih.« je naslov posebne kampanje za spremembo odnosa Poljakov do romske manjšine, saj se tudi Romi na Poljskem pogosto srečujejo s predsodki ter drugimi ovirami, ki onemogočajo njihovo vključevanje v vsakdanje družbeno življenje.



Akcija je naletela na velik odziv tudi v ostalih medijih.

»Eni izmed mnogih« so Romi, ki so se uspešno integrirali v širše okolje. Njihovi portreti so predstavljeni kot uspešni posamezniki – kot primer, kaj vse je mogoče doseči s pozitivnim odnosom lokalne skupnosti. Na velikih plakatih, ki jih ni možno zgrešiti in so enaki plakatom v političnih predvolilnih kampanjah, se tako pojavljajo Romi, ki so si ustvarili uspešno kariero.

## Predstavitve projekta e-RR v Španiji

Ljudska univerza Kočevje je uspešno zaključila Projekt evropske mobilnosti (v okviru programa Erasmus +) z naslovom Izboljšanje kompetenc strokovnega osebja – ključ do uspešne socialne in ekonomske vključenosti Romov.

V okviru projekta so se od 19. do 24. novembra v Granadi v Španiji učili in spoznavali pozitivne izkušnje španskih kolegov s področja integracije Romov v izobraževanje in na trg dela. Ljudska univerza Kočevje je v okviru študijskega obiska različnim organizacijam v Španiji predstavila projekte s področja integracije Romov, v katere so vključeni. Še posebno pozornost so namenili promociji projekta e-RR, ki so ga med drugim predstavili andaluzijskim organizacijam – MEP Europrojects Granada, Zvezi Romov Anaquerando, Andaluzijski agenciji za zaposlovanje ter Zvezi romskih žensk. Predstavniki organizacij so izrazili veliko zanimanje za projekt e-RR in povedali, da bo vsebina portala zelo koristna za njihovo delo. Zadovoljstvo po študijskem obisku je bilo toliko večje, saj jim je uspelo v okviru mobilnosti projekta e-RR aktivnosti predstaviti tudi izven meja Slovenije.



## Na Hrvaškem gradijo mostove strpnosti s pomočjo nogometa

V sklopu raziskave o trenutnem stanju na področju Romov na Hrvaškem so naleteli na zanimivo zgodbo, ki lahko postane primer dobre prakse tudi v drugih državah. V Slavonskem Brodu je se je v počastitev Mednarodnega dneva Romov (4. april) pod naslovom Spoštujmo različnost odvijala nogometna tekma med ekipama predstavnikov hrvaških Romov ter duhovnikov iz Bosne in Hercegovine. Prijateljska tekma med ekipama se je končala z rezultatom 7 : 3 za ekipo duhovnikov. Namen sporočila romske ekipe je bil opozoriti ter pozvati k vzajemnemu spoštovanju ter pozvati odgovorne, da se bodo tudi v prihodnje zavzemali za pravice ter enakost. Predstavniki duhovnikov so povedali, da je bila tekma najmanj pomembna stvar srečanja, saj je bila le način, s katerim so želeli podpreti hrvaške Rome pri njihovih prizadevanjih za enakost. Člani obeh ekip pa so izrazili upanje, da bi podobni dogodki pripomogli k boljši vključenosti romske skupnosti v širšo družbo ter opozorili na ključne težave.

## Močna in dinamična mreža strokovnjakov, ki delajo z Romi v Franciji



V okviru aktivnosti projekta e-RR, tako kot v ostalih državah kot tudi v Franciji, trenutno poteka izvajanje raziskave, v katero so vključene organizacije, ki delujejo na področju Romov, tako na lokalni kot tudi na nacionalni ravni. Raziskava je med drugim priložnost za opazovanje različnih organizacij, ki v Franciji delujejo v podporo romskim skupnostim na različnih področjih. V raziskavo so vključeni romski otroci, romski vrtci, centri za socialno delo, občinske službe ter uradi, pa tudi organizacije, ki delujejo na področju integracije ter varstva pravic Romov.

Zavzetost in dinamičnost vladnih in nevladnih organizacij v regiji Nord Pas-de-Calais ter v drugih delih Francije se kaže v najrazličnejših aktivnostih, kot so boj proti diskriminaciji, pomoč pri učenju in opravljanju šolskih obveznosti, povečevanje dostopnosti do izobraževanja, podpora pri dostopu do zdravstvenih storitev ter zaposlovanja. Pri izvajanju raziskave so se v organizaciji ADICE povezali tudi s francosko romsko mrežo, v katero so združene organizacije, ki podpirajo delovanje romskih skupnosti. Ena od njih je tudi "la sauvegarde du Nord", ki je ustvarila spletno knjigo, namenjeno širjenju znanja ter zavesti o življenju romske skupnosti (knjiga je v francoskem in v romskem jeziku) <http://bit.ly/1E57zIP>. Navedena knjiga je primer dober gradiv, ki bodo zbrana in objavljena na portalu e-RR ter dosegljiva strokovnjakom in drugim uporabnikom.

## Project Partners

- [RIC Novo mesto/Development and Education Centre Novo mesto - SLOVENIA](#)
- [Ljudska univerza Kočevje/People University of Kočevje - SLOVENIA](#)
- [Hrvatski zavod za zapošljavanje Područni ured Karlovac/The Croatian Employment Service, CES Regional Office Karlovac - CROATIA](#)
- [ADICE Association pour le Development des Initiatives Citoyennes et Europeennes - FRANCE](#)
- [Trnavska univerzita v Trnave \(TRUNI\) - SLOVAKIA](#)
- [The Union of Associations MULTIKULTURA - POLAND](#)

 Forward

*Copyright © 2014 Association ADICE, All rights reserved.*  
we send to you this email because you may be interested by information about Roma Community support

**Our mailing address is:**

Association ADICE  
2 avenue Jean LEBAS  
Roubaix 59100  
France

[Add us to your address book](#)

[unsubscribe from this list](#) [update subscription preferences](#)

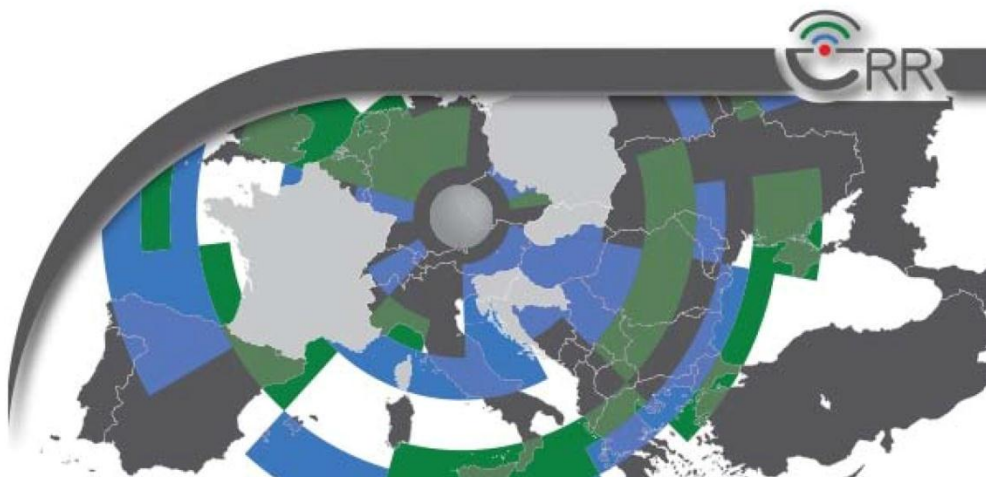


## 1.2 Preview of Slovene newsletter



[View this email in your browser](#)

With the support of the Lifelong Learning Programme of the European Union.



### eRoma Resource project, 2nd eNewsletter, October 2014

#### e-Roma Resource – projekt, ki je vedno v teku

Minilo je že 10 mesecev od začetka projekta e-RR. Veseli smo, da vam lahko ponovno pošljemo e-novice o aktivnostih v projektu z zanimivimi dogajanja v državah partnericah. V tokratnih e-novicah lahko izveste več o aktivnostih, ki so povezane z izvajanjem raziskave o obstoječem stanju ter potrebah po informacijah, gradivih ter drugih virih, zaželenih za vsakdanje delo na področju vključevanja Romov.

#### V Trnavi se je odvijalo 2. projektno srečanje partnerjev e-RR

Med 18. in 19. septembrom se je v Trnavi na Slovaškem na Fakulteti za zdravstvene vede ter socialno delo odvijalo srečanje partnerjev e-RR. Na srečanju smo partnerji dokončno uskladili mnenja o metodologiji raziskave. Srečanje je bilo namenjeno tudi razpravi ter usklajevanju predlogov o strukturi ter vsebini portala e-RR. Oboje bomo nadgrajevali, dopolnjevali ter spreminjali v skladu z ugotovitvami raziskave.



Projektna skupina TRUNI je srečanje izkoristila tudi za promocijo projekta. Na lokalni televiziji so pripravili prispevek (<http://bit.ly/1pXFFGh>) o dogajanju v projektu in njegovem namenu, poleg tega pa so objavili še prispevek za agencijo TASR (<http://bit.ly/1sDJJLC>) ter v univerzitetni publikaciji.

## Predstavitev portala e-RR na Dunaju



Del konference je potekal v štirih vzporednih delavnicah, kjer so bili predstavljeni primeri dobrih praks različnih evropskih večstranskih projektov. RIC Novo mesto je predstavil projekt e-Roma Resource na delavnici z naslovom Ozaveščanje in vzpostavitev omrežij za delo z Romi. Poleg osnovnih informacij o projektu smo javnosti prvič predstavili tudi predlog portala e-RR. Prejeli smo zelo pozitivne odzive udeležencev delavnice kot tudi priporočila in pripombe strokovnjakov, ki bodo tudi uporabniki portala. Vse to nam je dalo dodatno spodbudo

za naše delo v projektu. Konferenca je bila 2. in 3. oktobra je vodilni partner v projektu e-RR, RIC Novo mesto, sodeloval na konferenci z naslovom dobra priložnost za predstavitev portala ter Opolnomočenje ranljivih skupin skozi procese povabilo potencialnim uporabnikom portala, da izobraževanja in usposabljanja v Donavski regiji. Konferenca je potekala na Dunaju, organizirali pa so jo avstrijska Agencija za mednarodno mobilnost ter sodelovanje v izobraževanju, znanosti in raziskovanju, Nacionalna agencija programa Vseživljenjsko učenje ter Ministrstvo za šolstvo in ženske zadeve. Poudarek konference je bil na vključevanju socialno prikrajšanih učencev (zlasti romskih) v izobraževanje, in sicer v državah, ki pripadajo Donavski regiji. Glavni cilji konference so bili razprava, ozaveščanje in mreženje.

## "Romi. Poljaki. Eni izmed mnogih."

Organizacija MULTIKULTURA pri svojem delu v projektu e-RR sodeluje tudi z gospo Elżbieto Mirga-Wojtowicz – predstojnico Malopolske regije za narodne in etnične manjšine. MULTIKULTURA se je vključila v promocijo svoje najnovejše odmevne publikacije o Romih s predstavitvami v lokalnih kulturnih centrih (Mednarodni kulturni center <http://www.mck.krakow.pl/> ter Kulturni center Nowa Huta <http://nck.krakow.pl/>). S predstojnico se dogovarjajo tudi o možnostih predstavitve publikacij na portalu e-RR.

»Romi. Poljaki. Eni izmed mnogih.« je naslov posebne kampanje za spremembo odnosa Poljakov do romske manjšine, saj se tudi Romi na Poljskem pogosto srečujejo s predsodki ter drugimi ovirami, ki onemogočajo njihovo vključevanje v vsakdanje družbeno življenje.



Akcija je naletela na velik odziv tudi v ostalih medijih.

»Eni izmed mnogih« so Romi, ki so se uspešno integrirali v širše okolje. Njihovi portreti so predstavljeni kot uspešni posamezniki – kot primer, kaj vse je mogoče doseči s pozitivnim odnosom lokalne skupnosti. Na velikih plakatih, ki jih ni možno zgrešiti in so enaki plakatom v političnih predvolilnih kampanjah, se tako pojavljajo Romi, ki so si ustvarili uspešno kariero.





## Predstavitve projekta e-RR v Španiji

Ljudska univerza Kočevje je uspešno zaključila Projekt evropske mobilnosti (v okviru programa Erasmus +) z naslovom Izboljšanje kompetenc strokovnega osebja – ključ do uspešne socialne in ekonomske vključenosti Romov.

V okviru projekta so se od 19. do 24. novembra v Granadi v Španiji učili in spoznavali pozitivne izkušnje španskih kolegov s področja integracije Romov v izobraževanje in na trg dela. Ljudska univerza Kočevje je v okviru študijskega obiska različnim organizacijam v Španiji predstavila projekte s področja integracije Romov, v katere so vključeni. Še posebno pozornost so namenili promociji projekta e-RR, ki so ga med drugim predstavili andaluzijskim organizacijam – MEP Europrojects Granada, Zvezi Romov Anaquerando, Andaluzijski agenciji za zaposlovanje ter Zvezi romskih žensk. Predstavniki organizacij so izrazili veliko zanimanje za projekt e-RR in povedali, da bo vsebina portala zelo koristna za njihovo delo. Zadovoljstvo po študijskem obisku je bilo toliko večje, saj jim je uspelo v okviru mobilnosti projekta e-RR aktivnosti predstaviti tudi izven meja Slovenije.



## Na Hrvaškem gradijo mostove strpnosti s pomočjo nogometa

V sklopu raziskave o trenutnem stanju na področju Romov na Hrvaškem so naleteli na zanimivo zgodbo, ki lahko postane primer dobre prakse tudi v drugih državah. V Slavonskem Brodu je se je v počastitev Mednarodnega dneva Romov (4. april) pod naslovom Spoštujmo različnost odvijala nogometna tekma med ekipama predstavnikov hrvaških Romov ter duhovnikov iz Bosne in Hercegovine. Prijateljska tekma med ekipama se je končala z rezultatom 7 : 3 za ekipo duhovnikov. Namen sporočila romske ekipe je bil opozoriti ter pozvati k vzajemnemu spoštovanju ter pozvati odgovorne, da se bodo tudi v prihodnje zavzemali za pravice ter enakost. Predstavniki duhovnikov so povedali, da je bila tekma najmanj pomembna stvar srečanja, saj je bila le način, s katerim so želeli podpreti hrvaške Rome pri njihovih prizadevanjih za enakost. Člani obeh ekip pa so izrazili upanje, da bi podobni dogodki pripomogli k boljši vključenosti romske skupnosti v širšo družbo ter opozorili na ključne težave.

## Močna in dinamična mreža strokovnjakov, ki delajo z Romi v Franciji



V okviru aktivnosti projekta e-RR, tako kot v ostalih državah kot tudi v Franciji, trenutno poteka izvajanje raziskave, v katero so vključene organizacije, ki delujejo na področju Romov, tako na lokalni kot tudi na nacionalni ravni. Raziskava je med drugim priložnost za opazovanje različnih organizacij, ki v Franciji delujejo v podporo romskim skupnostim na različnih področjih. V raziskavo so vključeni romski otroci, romski vrtci, centri za socialno delo, občinske službe ter uradi, pa tudi organizacije, ki delujejo na področju integracije ter varstva pravic Romov.

Zavzetost in dinamičnost vladnih in nevladnih organizacij v regiji Nord Pas-de-Calais ter v drugih delih Francije se kaže v najrazličnejših aktivnostih, kot so boj proti diskriminaciji, pomoč pri učenju in opravljanju šolskih obveznosti, povečevanje dostopnosti do izobraževanja, podpora pri dostopu do zdravstvenih storitev ter zaposlovanja. Pri izvajanju raziskave so se v organizaciji ADICE povezali tudi s francosko romsko mrežo, v katero so združene organizacije, ki podpirajo delovanje romskih skupnosti. Ena od njih je tudi "la sauvegarde du Nord", ki je ustvarila spletno knjigo, namenjeno širjenju znanja ter zavesti o življenju romske skupnosti (knjiga je v francoskem in v romskem jeziku) <http://bit.ly/1E57zIP>. Navedena knjiga je primer dober gradiv, ki bodo zbrana in objavljena na portalu e-RR ter dosegljiva strokovnjakom in drugim uporabnikom.

## Project Partners

- [RIC Novo mesto/Development and Education Centre Novo mesto - SLOVENIA](#)
- [Ljudska univerza Kočevje/Peoplee University of Kočevje - SLOVENIA](#)
- [Hrvatski zavod za zapošljavanje Područni ured Karlovac/The Croatian Employment Service, CES Regional Office Karlovac - CROATIA](#)
- [ADICE Association pour le Development des Initiatives Citoyennes et Europeennes - FRANCE](#)
- [Trnavska univerzita v Trnave \(TRUNI\) - SLOVAKIA](#)
- [The Union of Associations MULTIKULTURA - POLAND](#)

 Forward

*Copyright © 2014 Association ADICE, All rights reserved.*

we send to you this email because you may be interested by information about Roma Community support

**Our mailing address is:**

Association ADICE  
2 avenue Jean LEBAS  
Roubaix 59100  
France

[Add us to your address book](#)

[unsubscribe from this list](#) [update subscription preferences](#)

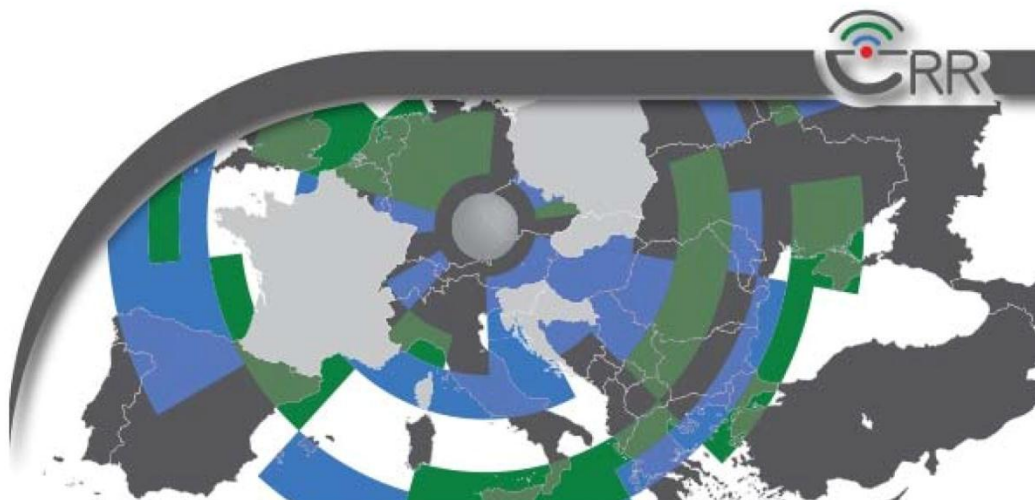


### 1.3 Preview of Slovak newsletter



[View this email in your browser](#)

With the support of the Lifelong Learning Programme of the European Union.



#### e-Roma Resource projekt, 2. Newsletter, Október 2014

##### e-Roma Resource: projekt stále prebieha ...

Od začiatku e-RR projektu prešlo 10 mesiacov, sme radi že Vám môžeme zaslať náš druhý bulletin s poslednými aktivitami a podujatiami realizovanými partnermi projektu za posledné štyri mesiace. Vnútri tohto druhého bulletinu sa môžete dozvedieť viac o nových aktivitách realizovaných pre výskum projektu e- Roma Resource, tiež vám poskytneme nejaké správy o druhom medzinárodnom stretnutí, ktoré sa konalo na Slovensku a o iných pracovných stretnutiach, seminároch a podujatiach realizovaných v Európe na podporu rómskych komún.

##### Slovenskí partneri organizovali 2. projektové stretnutie e-Roma Resource

Druhé projektové stretnutie členov medzinárodného projektu e-Roma Resource sa konalo v dňoch 18. - 19.9. 2014 na Fakulte zdravotníctva a sociálnej práce. V rámci stretnutia projektových partnerov bola schválená finálna verzia metodologickej príručky ako aj nástroje pre zhodnotenie potrieb a realizáciu situačnej analýzy. Týmto krokom bola úspešne zahájená výskumná fáza WP2. Počas stretnutia projektoví partneri diskutovali aj o prvotnej forme on-line platformy a jednotlivých sekciách, ktoré by mali byť jej súčasťou.

TRUNI tím naďalej pokračuje v aktívnej diseminácii projektu. Z projektového stretnutia bola v mestskej televízii odvysielaná reportáž (<http://bit.ly/1pXFFGh>), ktorá obsahovala informácie o súčasnom stave projektových aktivít a hlavnom celi projektu. Ďalšie aktivity nášho tímu boli prezentované formou tlačovej správy v agentúre TASR (<http://bit.ly/1sDJJLC>), ako aj formou článku v univerzitnom časopise. Členovia TRUNI tímu naďalej aktívne spolupracujú, aby všetky aktivity WP2 boli zrealizované do úspešného konca.



### Prezentácia e-RR portálu vo Viedni



Projektový tím e-RR RIC Novo mesto sa v dňoch 2. a 3. októbra zúčastnil konferencie Posilnenie marginalizovaných skupín prostredníctvom vzdelávania a odbornej prípravy v Podunajsku vo Viedni. Konferencia bola organizovaná Rakúskou agentúrou pre medzinárodnú mobilitu a spoluprácu v oblasti vzdelávania a výskumu v oblasti biológie - Oddelenie Národnej agentúry pre celoživotné vzdelávanie a Rakúskeho ministerstva školstva a záležitostí žien. Dôraz konferencie bol kladený na integráciu sociálne znevýhodnených žiakov - osobitne Rómske deti a prístupu k vzdelávaniu v Podunajských krajinách. Hlavným cieľom konferencie bola diskusia, zvyšovanie povedomia a tvorba sietí.

Polovica konferencie sa konala v štyroch paralelných workshopoch, kde bola prezentovaná najlepšia prax multilaterálneho rómskeho projektu. RIC Novo mesto predstavil projekt e-Roma Resource na workshope Zvyšovanie povedomia a sietí so zameraním na Rómov. Okrem hlavnej informácie o projekte, bol prvýkrát tiež predstavený návrh e-RR portálu. Dostali sme veľmi pozitívne ohlasy od účastníkov a dobré odporúčania a pripomienky odborníkov, ktorí sú potenciálnymi užívateľmi portálu. To všetko nám poskytlo ďalšie povzbudenie pre našu prácu na projekte. Konferencia bola dobrá príležitosť prezentovať e-RR portál a pozvať potenciálnych užívateľov portálu, používať e-RR portál ako nástroj šírenia ich projektov a výsledkov projektu.

### Nové tváre Rómov v Poľsku

Zväz asociácií MULTIKULTURA spolupracuje s Elżbieta Mirga-Wojtowicz – splnomocnencom Malopolska Voivode pre národnostné a etnické menšiny.

MULTIKULTURA prebrala úlohu v podpore najnovších publikácií o Rómoch s prezentáciou v miestnych centrách kultúry:

- Medzinárodné centrum kultúry <http://www.mck.krakow.pl/>

- Nowa Huta Centrum kultúry <http://nck.krakow.pl/>

MULTIKULTURA prerokovala s Malopolska Voivode možnosť zahrnúť niektoré zo svojich publikácií na webovú stránku e-RR projektu <http://jednizwielu.pl/>

"Rómovia. Poliaci. Niektorí z mnohých", je kampaň k zmene postoja Poliakov k rómskej menšine. Rómovia často čelia predsudkom alebo iným prekážkam, ktoré bránia ich integrácii do spoločnosti. "Niektorí z mnohých" sú Rómovia, pre ktorých bola integrácia úspešná. Ich portréty sú prezentované ako príklad, že je to možné, ak miestne komunity nie sú negatívne zamerané. Táto publikácia je v Polku prijímaná veľmi dobre. Existujú obrovské billboardy v uliciach poľských miest s tvárou Rómov, ktorým sa podarilo uspieť v ich kariére. Billboardy sú rovnakej veľkosti ako tie používané v politických kampaniach. To určite nemohlo chýbať na verejnosti. Miestne médiá diskutujú knihu v TV, rádiu a novinách.



Aby bolo možné reagovať na výzvu v oblasti vzdelávania starnúcej populácie v Európe MULTIKULTURA s ďalšími poľskými mimovládnyimi organizáciami nastavila iniciatívu vybudovať komunitu vodcov pre digitálne vzdelávanie - to sú dobrovoľníci, ktorí pomáhajú poskytovať seniorom cesty pre zlepšenie ich vedomostí a schopností. <http://mwi.pl/aktualnosci/206-memorial-polski-internet-rownych-szans.html>. Dobrovoľníci sa nazývajú "lighthouse keepers – strážcovia majáku".

### Podpora e-RR projektu v Španielsku

Ľudová univerzita Kočevje implementovala európsky projekt mobility (Erasmus + program), od 19. do 24. októbra 2014. Prostredníctvom projektu "Zvýšenie kvalifikácie odborných pracovníkov - kľúč k úspešnému sociálnemu a hospodárskemu začleňovaniu Rómov" sme sa učili o pozitívnych skúsenostiach španielskych kolegov z Granady v integrácii Rómov vo vzdelávaní a na trhu práce. Ďalšou našou úlohou bolo predstaviť projekty Ľudovej univerzity Kočevje, ktoré sa vzťahujú k rómskej problematike. Osobitná pozornosť bola venovaná podrobnej prezentácii a propagácii e-RR projektu. Prezentovali sme aktivity e-RR projektu 4 rôznym andalúzskym inštitúciám, a to MEP Europrojects Granada, Association of Roma Anaquerando, SAE (Andalusian employment agency) a the Association of Roma women. Zástupcovia všetkých týchto organizácií boli nadšení vznikajúcou e-RR platformou a uistili nás, že obsah tejto platformy bude veľmi užitočný pre ich budúcu prácu. Vrátili sme sa domov šťastní, že sa nám podarilo dosiahnuť účel a presadiť projekt.



### V Chorvátsku: Futbal postaviť most tolerancie

Pri situačnej analýze Rómskej populácie v Chorvátsku sme našli zaujímavý príbeh. Na počesť Rómskeho medzinárodného dňa (4. Apríl) sa pod hlavičkou "Rešpektovanie rozmanitosti", hral futbalový zápas v SlavonSKI Brod. Reprezentácia Chorvátskych Rómov hostila tím kňazov z Bosny a Hercegoviny. Tím kňazov sa ukázal byť lepším tímom a vyhral sedem ku trom. Bol to priateľský zápas tak ako tak. Rómski tím vyžil zápas na poukázanie problémov, ktorým čelí rómska populácia, a vyzývali k oceneniu a vzájomnej úcte. Tiež apelovali na príslušné orgány, že je v budúcnosti potrebné bojovať za ich práva. Reprezentácia kňazov povedala, že futbal bol najmenej dôležitou vecou tohto zasadnutia, a že poskytujú podporu rómskej populácii a všetkým ich činnostiam. Členovia oboch tímov dúfajú, že toto a podobné podujatia prispievajú k lepšej integrácii Rómov do

spoločnosti a upozornia na kľúčové otázky.

### Vo Francúzsku: silná a dynamická sieť profesionálov pracujúcich s Rómami

ADICE v tomto období realizuje výskumné aktivity medzi zúčastnenými stranami v súvislosti s Rómskou komunitou. Hľadali sme miestne a národné štruktúry, ktoré ponúkajú, morálnu a fyzickú podporu rómskych migrantov vo Francúzsku. Tieto výskumy nám dali možnosť pozorovať, že existuje veľké množstvo štruktúr na podporu rómskych komunit vo Francúzsku v rôznych oblastiach: školy pre rómske deti, služby starostlivosti o deti, úrady práce, centrá sociálnych služieb, obecné úrady a administratívne úrady, ako aj ako združenie, ktoré obhajujú práva Rómov a prispievajú k ich integrácii.



Tento výskum umožnil ADICE vidieť odhodlanie a dynamiku vládnych a mimovládnych organizácií v regióne Nord Pas-de-Calais a v iných častiach Francúzska. ADICE identifikoval najvýznamnejšie akcie vyvinuté v regióne: boj proti diskriminácii, vytváranie obcí, podporu s úlohami a francúzskym jazykom, prístupu do školy pre rómske deti, vytvorenie "školských vozíkov" a podpora prístupu Rómov k zdravotnej

starostlivosti a zamestnaniu. Zo všetkých týchto štruktúr, ADICE kontaktovala francúzsku sieť "Roma" zloženú z niekoľkých francúzskych organizácií podporujúcich rómske komunity. Jedna z nich "la sauvegarde du Nord" vytvorila on-line knihu pre zvýšenie povedomia o živote rómskej komunity (kniha vo francúzštine a v rómčine): <http://fr.calameo.com/read/0025276158cd9a1fd95b9>

### Partneri projektu

- [RIC Novo mesto/Development and Education Centre Novo mesto - SLOVENIA](#)
- [Ljudska univerza Kočevje/Peoplee University of Kočevje - SLOVENIA](#)
- [Hrvatski zavod za zapošljavanje Područni ured Karlovac/The Croatian Employment Service, CES Regional Office Karlovac - CROATIA](#)
- [ADICE Association pour le Development des Initiatives Citoyennes et Europeennes - FRANCE](#)
- [Trnavska univerzita v Trnave \(TRUNI\) - SLOVAKIA](#)
- [The Union of Associations MULTIKULTURA - POLAND](#)



Copyright © 2014 Association ADICE, All rights reserved.  
we send to you this email because you may be interested by information about Roma Community support

Our mailing address is:  
Association ADICE  
2 avenue Jean LEBAS  
Roubaix 59100  
France

[Add us to your address book](#)

[unsubscribe from this list](#) [update subscription preferences](#)

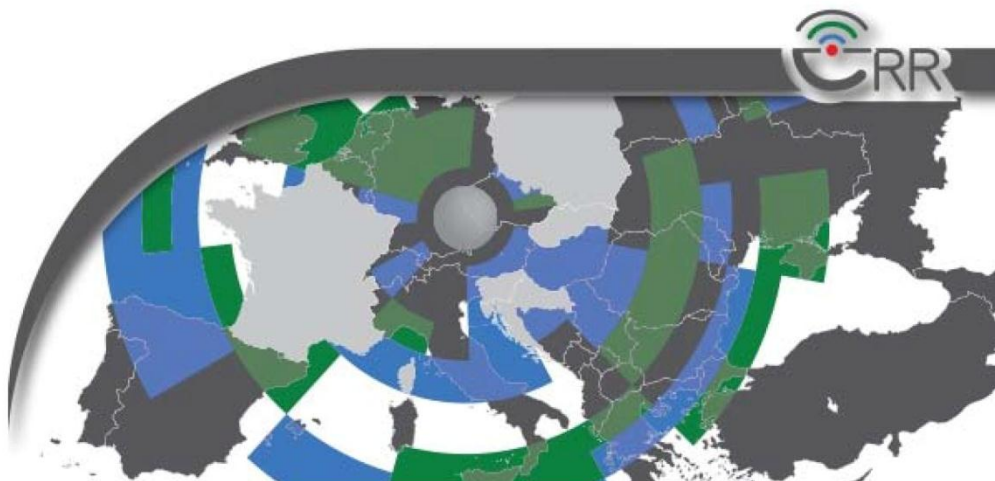
MailChimp

## 1.4 Preview of Polish newsletter



With the support of the Lifelong Learning Programme of the European Union.

[View this email in your browser](#)



### Projekt eRoma Resource, 2 e-biuletyn, Październik 2014

#### eRoma Resource: projekt ciągle w toku ...

Projekt e-RR znajduje się już w 10 miesiącu realizacji. Jest nam miło, wysłać nasz drugi biuletyn elektroniczny przedstawiając ostatnie działania i wydarzenia realizowane przez partnerów projektu w ciągu ostatnich czterech miesięcy.

Wewnątrz tego 2nd biuletyn elektronicznego można dowiedzieć się więcej o nowych działaniach realizowanych w ramach badań projektu eRoma Resource, przedstawiamy również informacje o drugim ponadnarodowym spotkaniu, które odbyło się w Słowacji i innych spotkaniach roboczych, seminariach i imprezach.

#### Partnerzy słowaccy zorganizowali drugie spotkanie projektu eRoma Resource

Drugie spotkanie członków Projektu międzynarodowego eRoma Resource odbyło się 18 września - 19. 2014 na Wydziale Nauk o Zdrowiu i Pracy Socjalnej Uniwersytetu w Trnawie. Podczas tego spotkania, partnerzy projektu zatwierdzili ostateczną wersję podręcznika metodologii i narzędzi do oceny potrzeb i realizacji analizy sytuacji. Podczas spotkania partnerzy projektu dyskutowali o podstawowej formie platformy internetowej i poszczególnych sekcjach, które będą częścią tej platformy. Zawartość i struktura platformy zostaną zmodernizowane, uzupełnione i zmienione zgodnie z wynikami badań.

Zespół TRUNI nadal aktywnie rozpowszechnia projekt. Reportaż ze spotkania projektu był transmitowany w telewizji lokalnej (<http://bit.ly/1pXFFGh>) i zawierał informacje o aktualnej sytuacji i działaniach projektu, i jego głównych celach. Inne działania naszego zespołu zostały przedstawione w formie notatki prasowej w agencji TASR (<http://bit.ly/1sDJJLC>), a także za pośrednictwem artykułu w czasopiśmie uniwersyteckim. Członkowie zespołu TRUNI nadal aktywnie współpracują w realizacji wszystkich działań pakietu WP2 projektu.





### Prezentacja portalu e-RR w Wiedniu



2 i 3 października zespół projektowy RIC Novo mesto e-RR uczestniczył w konferencji: wspieranie marginalizowanych grup poprzez edukację i szkolenia w regionie Dunaju w Wiedniu. Konferencja została zorganizowana przez austriacką agencję mobilności międzynarodowej współpracującą w dziedzinie nauki, edukacji i badań naukowych - Wydział Narodowej Agencji Kształcenia Ustawicznego i austriackiego Ministerstwa Edukacji i spraw kobiet. Głównym tematem konferencji były, integracja społeczna i niekorzystna sytuacja uczniów - zwłaszcza dzieci romskich w dostępie do edukacji w regionach Dunaju. Głównym celem konferencji była dyskusja, podnoszenie świadomości i tworzenie sieci.

Półowa z konferencji składała się z czterech równoległych warsztatów, gdzie prezentowano najlepsze praktyki wielostronnych projektów o Romach. RIC Novo mesto przedstawił projekt e-Roma w ramach warsztatów o rosnącej świadomości i sieci koncentrującej się na Romach. Obok głównej informacji o projekcie przedstawiliśmy, po raz pierwszy propozycję zaprojektowanego portalu e-RR. Otrzymaliśmy bardzo pozytywne odpowiedzi od uczestników i dobre rekomendacje i komentarze ekspertów, którzy są potencjalnymi użytkownikami portalu. Wszystko to dało nam dalszą zachętę do pracy nad projektem.

Konferencja była okazją do przedstawienia portalu e-RR i zaproszenia potencjalnych użytkowników portalu, aby korzystali z portalu e-RR jako narzędzia upowszechniania dla projektów i rezultatów projektów o Romach.

### Nowe Twarze Polskich Romów

Związek Stowarzyszeń MULTIKULTURA współpracuje z Elżbietą Mirgą-Wójtowicz - Pełnomocnikiem Wojewody Małopolskiego do Spraw Mniejszości Narodowych i Etnicznych. MULTIKULTURA wzięła udział w promowaniu najnowszych publikacji na temat Romów z prezentacją w lokalnych ośrodkach kultury:

- Międzynarodowe Centrum Kultury <http://www.mck.krakow.pl/>
- Nowa Huta Centrum Kultury <http://nck.krakow.pl/>

MULTIKULTURA omawia też z Wojewodą Małopolski oraz Stowarzyszeniem PROM możliwość

zamieszczenia niektórych z ich publikacji na stronie internetowej projektu e-RR. <http://jednizwielu.pl/>

„Jedni z wielu” to kampania, której celem jest zmiana nastawienia Polaków do mniejszości romskiej. Romowie często spotykają się z uprzedzeniami lub innymi barierami, które utrudniają im integrację społeczną. „Jedni z wielu” to Romowie, którym integracja się udało. Ich portrety prezentujemy jako przykład, że jest to możliwe, jeśli społeczności lokalne nie będą negatywnie nastawione.

Publikacja ta jest bardzo dobrze odbierana w Polsce. Na ulicach polskich miast zainstalowano ogromne billboardy z twarzami Romów, którym udało się osiągnąć sukces zawodowy. Billboardy są tej samej wielkości jak te stosowane w kampaniach politycznych. Ta kampania będzie na pewno zauważona przez społeczeństwo. Lokalne media omawiają publikacje w prasie, radio i TV.



Aby odpowiedzieć na wyzwania edukacyjne związane ze starzeniem się populacji w Europie MULTIKULTURA z innymi organizacjami pozarządowymi w Polsce podjęła inicjatywę budowania społeczności liderów edukacji cyfrowej - to wolontariusze, którzy pomagają zapewnić seniorom poprawę ich wiedzy i kwalifikacji. <http://mwi.pl/aktualnosci/206-memorial-polski-internet-rownych-szans.html> Wolontariusze nazywani są "latarnikami".

### Promocja projektu e-RR w Hiszpanii

Uniwersytet Ludowy Kočevje wdrożył już europejski projekt mobilności (Program + Erasmus), od 19 do 24 października 2014. W ramach projektu "Poprawa umiejętności profesjonalnej kadry - klucz do sukcesu społecznego i integracji gospodarczej Romów" uczyliśmy się o pozytywnych doświadczeniach hiszpańskich kolegów z Granady w integracji Romów w dziedzinie edukacji i na rynku pracy.

Między innymi naszą rolą była prezentacja projektu dla Uniwersytetu Ludowego Kočevje, i zagadnień związanych z kwestiami Romów. Szczególną uwagę poświęcono szczegółowej prezentacji i promocji projektu e-RR. Zaprezentowaliśmy działania projektu e-RR czterem różnym instytucjom andaluzyjskim, a mianowicie MEP Europrojects Granada, Association of Roma Anaquerando, SAE (Andalusian employment agency) oraz Stowarzyszeniu kobiet romskich. Przedstawiciele wszystkich tych organizacji entuzjastycznie przyjęły projekt powstającej platformy e-RR i zapewnili, że zawartość platformy będzie bardzo przydatna dla ich przyszłej pracy. Wróciliśmy do domu szczęśliwi, że udało nam się osiągnąć cel szerszej promocji projektu.



### W Chorwacji: Piłka nożna, budująca most tolerancji

Podczas badania sytuacji Romów w Chorwacji, znaleźliśmy ciekawą historię. Na cześć Międzynarodowego Dnia Romów (4.Kwietnia), mecz piłki nożnej rozgrywany był pod hasłem "Szacunek dla różnorodności", w Slavonski Brod. Chorwacka Reprezentacja Romów gościła zespół kapłanów z Bośni i Hercegowiny. Zespół księży okazał się lepszy i wygrał siedem do trzech.

22. 12. 2014

2nd eRoma Resource Newsletter

To był jednak mecz towarzyski. Zespół Romski wykorzystał mecz do zwrócenia uwagi na problemy Romów, a także do podkreślenia wzajemnego szacunku. Zaapelował również do właściwych organów, gotowość walczenia o swoje prawa. Reprezentacja księży stwierdziła że piłka nożna była najmniej ważna w tym spotkaniu i że zapewniają oni wsparcie dla Romów we wszystkich swoich działaniach. Członkowie obu zespołów wyrazili nadzieję, że to i podobne działania przyczyniają się do lepszej integracji Romów w społeczeństwie i zwrócenia uwagi na kluczowe kwestie.

### We Francji: silna i dynamiczna sieć profesjonalistów pracujących z Romami

ADICE prowadzi w tym okresie działalność badawczą między zainteresowanymi stronami dotyczącą społeczności Romskiej. Szukamy lokalnych i krajowych struktur, które oferują, w taki czy inny sposób, moralne i fizyczne wsparcie dla migrantów, Romów we Francji. Badania te dają nam możliwość zaobserwowania, że duża różnorodność struktur wspiera społeczności romskie we Francji w różnych dziedzinach: szkoły, które goszczą romskie dzieci, instytucje opieki nad dziećmi, urzędy pracy, ośrodki pomocy społecznej, rady miejskie i urzędy administracyjne, oraz stowarzyszenia, które bronią praw Romów i przyczyniają się do ich integracji.

Badania te umożliwiły także ADICE zauważenie zaangażowania i dynamizmu działań organizacji rządowych i pozarządowych w regionie Nord-Pas-de-Calais i w innych częściach Francji we wszystkich prowadzonych działaniach: w walce z dyskryminacją, tworzeniu wiosek przemiany, wsparciu w



odrabianiu prac domowych w języku francuskim, dostępu do szkoły dla dzieci romskich, tworzenie "szkoły" ciężarówki", a także wsparcie dla Romów, dostępu do usług zdrowotnych i zatrudnienia.

Wśród tych struktur, ADICE skontaktował Romów siecią założoną przez kilka organizacji francuskich. Jedną z nich jest "la Sauvegarde du Nord", która stworzyła książkę online, aby uzyskać wiedzę na temat życia społeczności romskiej (książki w języku francuskim oraz w języku romskim): <http://bit.ly/1E57zIP>

### Project Partners

- RIC Novo mesto/Development and Education Centre Novo mesto - SLOVENIA
- Ljudska univerza Kočevje/People University of Kočevje - SLOVENIA
- Hrvatski zavod za zapošljavanje Područni ured Karlovac/The Croatian Employment Service, CES Regional Office Karlovac - CROATIA
- ADICE Association pour le Development des Initiatives Citoyennes et Europeennes - FRANCE
- Trnavska univerzita v Trnave (TRUNI) - SLOVAKIA
- The Union of Associations MULTIKULTURA - POLAND

Forward

Copyright © 2014 Association ADICE, All rights reserved.

we send to you this email because you may be interested by information about Roma Community support

Our mailing address is:  
Association ADICE  
2 avenue Jean LEBAS  
Roubaix 59100  
France

[Add us to your address book](#)

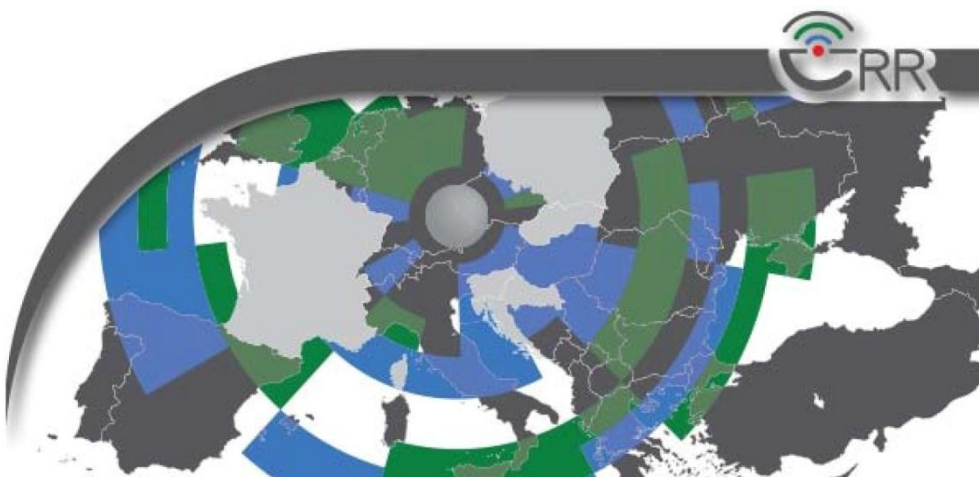
[unsubscribe from this list](#) [update subscription preferences](#)

## 1.5 Preview of French newsletter



With the support of the Lifelong Learning Programme of the European Union.

[View this email in your browser](#)



### Projet eRoma Resource, 2nde eNewsletter, Octobre 2014

#### eRoma Ressource : un projet toujours en progrès...

Le projet e-RR (eRoma Resource) a maintenant débuté depuis 10 mois. Nous avons le plaisir de vous envoyer cette seconde Newsletter pour découvrir les dernières activités et les événements réalisés par les partenaires du projet durant les quatre derniers mois.

Dans cette 2nde Newsletter vous pourrez en savoir plus sur les nouvelles activités réalisées dans la phase de recherche et d'analyse pour le projet e-RR. Nous vous donnons aussi quelques nouvelles de la deuxième réunion transnationale qui a eu lieu en Slovaquie et des autres réunions de travail, séminaires et événements réalisés en Europe toujours dans le domaine de l'appui aux communautés Rom.

#### Les partenaires slovaques ont organisé la 2ème réunion transnationale du Projet eRoma Resource

La 2ème réunion transnationale du projet eRoma Resource regroupant les différents partenaires européens a été tenue les 18 et 19 septembre 2014 à la Faculté de Sciences - santé et assistance sociale de Trnava en Slovaquie. Pendant cette réunion, les partenaires du projet ont approuvé la version finale du guide méthodologique de recherche et les outils pour l'identification de besoins et la réalisation de l'analyse de situation dans chaque pays concerné. Pendant la réunion, les partenaires du projet ont également échangé sur le format de la future plateforme en ligne et les différentes sections qui la composeront. Le contenu et la structure de la plateforme seront mis à jour selon les résultats des travaux en cours sur l'identification des besoins et l'analyse de la situation dans chaque pays.

Le partenaire TRUNI continue activement la dissémination du projet. Un reportage sur la réunion transnationale du projet e-RR a été diffusé sur la télévision locale (<http://bit.ly/1pXFFGh>) et a présenté des informations sur l'avancée des activités du projet et l'objectif principal. D'autres activités ont été présentées dans la presse en ligne via l'agence TASR (<http://bit.ly/1sDJJLC>), mais aussi dans des



articles dans le magazine universitaire de Trnava.

### La présentation de la plateforme e-RR (eRoma Resource) à Vienne



Durant la moitié de la journée de travail, quatre ateliers parallèles se sont déroulés, où les meilleures pratiques dans des projets multilatéraux au sujet des Roms ont été présentées. RIC Novo mesto a présenté le projet eRoma Resource durant l'atelier « sensibilisation des réseaux travaillant dans le domaine de l'appui des Roms ». En plus des informations principales sur le projet nous avons aussi présenté pour la première fois la proposition concrète de la plateforme en ligne. Nous avons reçu des réponses très positives de participants, de bons conseils et commentaires d'experts, qui seront des utilisateurs potentiels de la plateforme. Tout ceci encourage à la bonne poursuite du projet qui semble intéresser de nombreux acteurs. Cette conférence était une bonne occasion de présenter la plateforme eRoma Resource et d'inviter les potentiels utilisateurs de la plateforme à l'utiliser comme l'outil de dissémination de leurs projets et des résultats de ceux-ci.

Les 2 et 3 octobre 2014, RIC Novo mesto, coordinateur du projet e-RR a participé à une conférence à propos du renforcement des groupes marginalisés par l'éducation et la formation à Vienne. La conférence a été organisée par l'agence autrichienne pour la mobilité internationale et la coopération dans l'éducation et la recherche - l'Agence nationale de Formation continue et le Ministère de l'Éducation Nationale autrichien. La thématique de la conférence était sur l'intégration sociale des élèves en difficulté et plus particulièrement sur l'accès à l'éducation des enfants Roms dans la Région du Danube. Les buts principaux de la conférence étaient l'échange, la prise de conscience et la formation de réseaux de partenaires dans ce domaine.

### Les Nouveaux Visages Roms en Pologne

L'Union d'Associations MULTIKULTURA coopère avec Elzbieta Mirga-W ó Jtowicz - le Plénipotentiaire de Malopolska Voivode pour des Minorités nationales et Ethniques. MULTIKULTURA a participé dans la promotion des dernières publications sur les Roms en les présentant dans les centres locaux de culture :

- Centre International de Culture [http:// www.mck.krakow.pl/](http://www.mck.krakow.pl/)  
- Nowa Huta Centre de Culture <http:// nck.krakow.pl/>  
MULTIKULTURA a échangé avec Malopolska Voivode sur la possibilité d'inclure certaines de leurs publications sur la page Web eRoma Resource.  
[Http://j ednizwielu.pl/](http://jednizwielu.pl/) " Roma. Poles. Some of the many" est une campagne pour changer les attitudes des administrations vis-à-vis des minorités Roms. En effet, les Roms font souvent face aux préjugés ou d'autres barrières qui gênent leur intégration sociale. " Some of the many " présente des personnes Roms pour qui, l'intégration a été un succès. Leurs portraits sont présentés comme un exemple démontrant qu'il est possible de s'intégrer si des communautés locales ne sont pas considérées de manière négative.



Cette publication a connu un grand succès en Pologne. Il y a de grands panneaux d'affichage dans les rues de villes polonaises avec les visages des Roms qui ont réussi à s'intégrer et à développer leur carrière. Les panneaux d'affichage sont aussi grands que des panneaux de campagnes politiques. Cette campagne est donc très visible par le grand public. Les médias locaux échantent et présentent également cette campagne et les publications à la TV, la Radio et dans les Journaux locaux.

### La promotion du projet eRoma Resource en Espagne

Le centre de formation populaire de Kocevje a mis en œuvre et débuté un projet de mobilité européenne (via le programme Erasmus +), du 19 au 24 octobre 2014. Il participe au projet « *Improved Skills of Professional Staff - The Key to Successful Social and Economic Inclusion of Roma* » durant lequel le centre a pu découvrir des expériences positives et des bonnes pratiques développées par une structure espagnole de Grenade pour favoriser l'intégration de Roms dans l'enseignement(éducation) et dans le marché du travail.

Durant ce séminaire, le centre de formation populaire de Kocevje a pu présenter des actions et projets relatifs aux questions d'appui des Roms. Ainsi, une présentation détaillée a été réalisée pour présenter le projet e-RR.

Nous avons présenté des activités du projet eRoma Resource à 4 institutions andalouses différentes, à savoir MEP Europrojects Granada, Association of Roma Anaquerando, SAE (agence pour l'emploi en Andalousie) et l'association des femmes Roms. Les représentants de toutes ces organisations étaient enthousiastes lors de la présentation de la plateforme e-RR et a assuré que le contenu d'une telle plateforme pourra être très utile pour leur futur travail.



### En Croatie : Du Football pour construire un « pont de la tolérance »

En réalisant des recherches dans le cadre de l'analyse de la situation des professionnels et de la population Rom en Croatie, le partenaire HZZ a découvert une initiative intéressante. A l'occasion de la journée internationale pour les Roms (le 4 avril), un match de football s'est joué à Slavonski Brod sous la bannière «le Respect de la diversité ». La représentation Rom croate a joué contre l'équipe de prêtres de Bosnie-Herzégovine. L'équipe de prêtres s'est avérée être meilleure puisqu'elle a gagné 7 -

A travers ce match amical, l'équipe Rom a eu l'occasion de sensibiliser la population à propos des problèmes auxquels ils sont confrontés et a appelé au partage et au respect mutuel. Ils ont aussi lancé un appel aux autorités compétentes avec lesquelles ils doivent poursuivre leurs efforts pour lutter en faveur de leurs droits. Les représentants de la communauté des prêtres a bien mis en avant que le match de football était finalement un simple prétexte mais que l'importance de ce regroupement était de faire connaître les difficultés et favoriser l'appui aux populations Rom et encourager toutes leurs actions. Les membres des deux équipes espèrent que cette action et que d'autres initiatives semblables contribueront à favoriser l'intégration des Roms dans la société et permettront d'attirer l'attention sur les problèmes-clés auxquels sont confrontées les populations Roms.

### En France : un réseau fort et dynamique de professionnels travaillant auprès des communautés Roms



ADICE mène actuellement une activité de recherche et d'analyse de la situation auprès des travailleurs en appui à la communauté Rom en France. Nous cherchons les structures locales et nationales qui offrent, d'une façon ou d'une autre, un appui moral et physique aux personnes Roms en France. Ces recherches donnent l'occasion d'observer qu'une grande variété de structures soutiennent les Communautés Roms en France dans des domaines différents : les écoles qui accueillent des enfants Roms, des services de garde et de protection de l'enfance, des centres de

travail, des centres de service sociaux, des conseils municipaux et des bureaux administratifs, mais également des associations qui défendent les droits des Roms et contribuent à leur intégration. Cette recherche a aussi permis à l'ADICE de voir l'engagement et le dynamisme de certaines organisations dans le Nord-Pas-de-Calais et dans d'autres régions de France qui mettent en œuvre de nombreuses actions très variées : le combat contre la discrimination, la création de villages d'insertion, le soutien à la scolarisation et l'apprentissage de la langue française, l'accès à l'école pour des enfants Roms, la création "de bus scolaires" et l'appui aux Roms pour faciliter l'accès à la Sécurité Sociale et à l'emploi.

Parmi ces structures, l'ADICE est entré en contact avec le réseau Roma composés de plusieurs organisations françaises. L'une d'entre elles, "la Sauvegarde du Nord" diffuse un livre en ligne visant à sensibiliser et à lutter contre les préjugés: le livre « Parcours Roms » est en français et en Romani) : <http://bit.ly/1E57zIP>

### Partenaires du projet:

- RIC Novo mesto/Development and Education Centre Novo mesto - SLOVENIA
- Ljudska univerza Kočevje/People University of Kočevje - SLOVENIA
- Hrvatski zavod za zapošljavanje Područni ured Karlovac/The Croatian Employment Service, CES Regional Office Karlovac - CROATIA
- ADICE Association pour le Development des Initiatives Citoyennes et Europeennes - FRANCE
- Trnavska univerzita v Trnave (TRUNI) - SLOVAKIA
- The Union of Associations MULTIKULTURA - POLAND

Forward

Copyright © 2014 Association ADICE, All rights reserved.  
we send to you this email because you may be interested by information about Roma Community support

Our mailing address is:  
Association ADICE  
2 avenue Jean LEBAS  
Roubaix 59100  
France

[Add us to your address book](#)

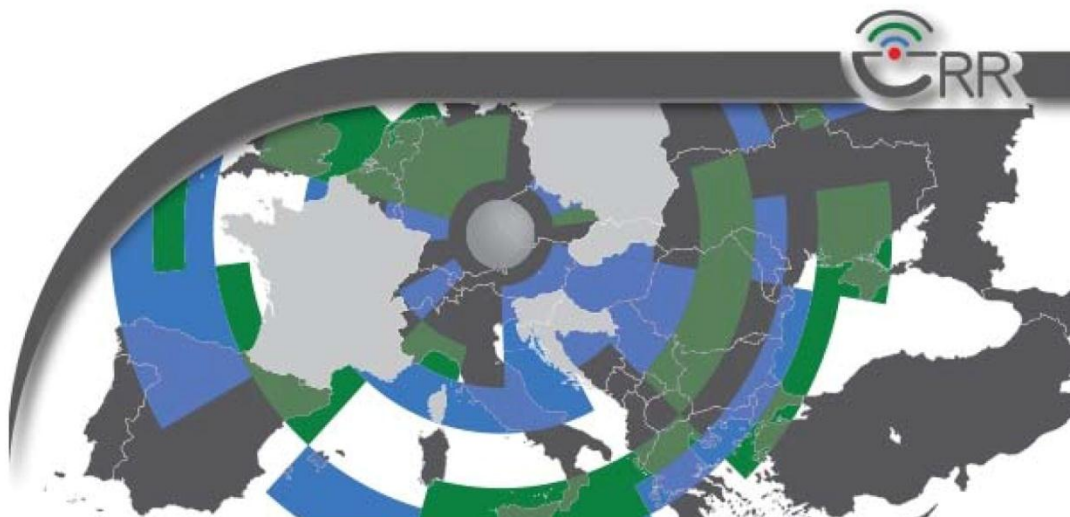
[unsubscribe from this list](#) [update subscription preferences](#)

## 1.6 Preview of Croatian newsletter



[View this email in your browser](#)

With the support of the Lifelong Learning Programme of the European Union.



### eRoma Resource project, 2nd eNewsletter, October 2014

#### eRomaResource: projekt koji je uvijek u tijeku...

Deset mjeseci od početka projekta e-RR, sa zadovoljstvom Vam dostavljamo naš drugi eNewsletter kako bi Vas upoznali sa najnovijim aktivnostima i događanjima na području romske zajednice.

Unutar drugog eNewslettera možete saznati više o aktivnostima realiziranim unutar eRomaResource projekta, kao i o sastanku partnera održanom u Slovačkoj te o ostalim sastancima, seminarima i događajima koji su se dogodili širom Europe a sve kao potpora Romskoj zajednici.

#### Partneri iz Slovačke organizirali drugi sastanak partnera na eRomaResource projektu

Drugi sastanak partnera na međunarodnom projektu eRomaResource održan je od 18. i 19. rujna na Fakultetu zdravstvenih znanosti i socijalnog rada. Na tom sastanku potvrđena je završna verzija metodološkog vodiča i alata koji će se koristiti pri analizi trenutnog stanja te određivanju potreba. Time je uspješno započeta faza istraživanja kao dio WP2 (radni paket 2). Tokom sastanka raspravljalo se također o izgledu web stranice koja predstavlja glavni output eRR projekta.

TRUNI tim nastavlja sa diseminacijom projekta. Napravljena je reportaža za lokalnu televizijsku postaju (<http://bit.ly/1pXFFGh>) koja sadrži glavne informacije o trenutnom stanju projekta te glavnom cilju projekta. Ostale aktivnosti vezane uz eRR projekt objavljene su putem medijske agencije TASR (<http://bit.ly/1sDJJLC>), ali i putem članka izdanog u fakultetskom časopisu. Članovi TRUNI tima aktivno surađuju sa ostalim partnerima i rade na aktivnostima iz WP2 kako bi tu fazu projekta priveli kraju.





### Prezentacija e-RR portala u Beču



Drugog i trećeg listopada tim iz RIC Novog mesta sudjelovao je na konferenciji "Osnaživanje marginaliziranih grupa kroz edukaciju i trening u Dunavskoj regiji" u Beču. Konferenciju je organizirala Asutrijska agencija za međunarodnu mobilnost i suradnju u području edukacije, znanosti i istraživanja-Nacionalna Agencija Cijelo-životnog učenja i austrijsko Ministarstvo obrazovanja i prava žena. Naglasak konferencije stavljen je na integraciju socijalno uskraćene učenike- posebice na dostupnost obrazovanja romskoj djeci u zemljama Dunavske regije. Glavni cilj konferencije bile su diskusije, podizanje svijesti te formiranje veza i kontakata.

Polu konferencije održano je u četiri paralelne radionice, gdje su prikazani najbolji primjeri multilateralnih projekata. RIC Novo mesto predstavilo je e-Roma Resource projekt u tijeku radionice o podizanju svijesti i formiranju veza fokusiranih na Rome. Osim općenitih informacija o e-RR projektu, RIC je po prvi puta predstavio javnosti izgled e-RR portala. Dobivene su pozitivne reakcije ostalih participanata konferencije, te mnogi dobri prijedlozi i komentari stručnjaka koji su potencijalni korisnici portala. Sve to dodatno nas je ohrabrilo da nastavimo s radom na projektu.

Konferencija je bila odlična prilika za prezentirati e-RR portal i pozvati potencijalne korisnike da se koriste portalom kao diseminacijskim alatom za prezentaciju njihovih projekata i rezultata.

### Nova lica Roma u Poljskoj

Unija udruga MULTIKULTURA sa Elżbieta Mirga-Wójtowicz - Plenipotentiary od Malopolska Voivode za nacionalne i etničke manjine. MULTIKULTURA je sudjelovala u promociji najnovijih publikacija na romskom jeziku u lokalnim centrima kulture:

- Međunarodni Centar Kulture <http://www.mck.krakow.pl/>

- Nowa Huta Centar Kulture <http://nck.krakow.pl/>

MULTIKULTURA je raspravlja sa Malopolska Voivode mogućnost uključivanja njihovih publikacija na e-RR portal. <http://jednizwielu.pl/>

romskoj populaciji i svim njihovim akcijama.

Pripadnici obiju momčadi se nadaju kako će ova i slične akcije doprinijeti boljoj integraciji Roma u društvo te skrenuti pažnju na ključne probleme.

### U Francuskoj: jak i dinamičan mreže stručnjaka koji rade s Romima

ADICE u ovom periodu provodi aktivnost istraživanja dionika povezanih sa romskom zajednicom. Tražimo lokalnu i nacionalnu instituciju koja pruža moralnu i psihološku potporu migrantima u Francuskoj. Istraživanje nam je omogućilo da promotrimo stanje na terenu i dobijem uvid koje organizacije pomažu romskoj zajednici na različitim područjima djelovanja: škole koje pohađaju romska djeca, centre za zapošljavanje, centre za socijalnu skrb, lokalna vijeća i administrativne urede te udruge koje brane prava Roma i zalažu se za njihovu integraciju.

Ovo istraživanje omogućilo je ADICE-u da vidi posvećenost vladinih i nevladinih organizacija u Nord Pas-de-Calais regiji te ostalim dijelovima Francuske. Kao najvažnije primjere, ADICE je identificirao: borba protiv diskriminacije, pomoć sa domaćom zadaćom, pomoć pri učenju Francuskog jezika, dostupnost škola Romskoj djeci, stvaranje "školskih kamiona", i pomoć Romima u dobivanju medicinske pomoći te pri zapošljavanju.



Između svih tih organizacija, ADICE je kontaktirao sa francuskom mrežom "Roma" koja se sastoji od nekoliko francuskih organizacija koje pomažu romskoj zajednici. Jedna od tih organizacija "la Sauvegarde du Nord" kreirala je online knjigu kako bi pobudila svijest o romskom načinu života (knjiga je na dva jezika: francuski i romski):

<http://fr.calameo.com/read/0025276158cd9a1fd95b9>

Among all these structures, ADICE has contacted the French network "Roma" composed by several French organizations supporting Roma communities. One of them "la Sauvegarde du Nord" has created an online book to get awareness about Roma community life (book in French and in Roma language): <http://bit.ly/1E57zIP>

### Projektni partneri

- [RIC Novo mesto/Development and Education Centre Novo mesto - SLOVENIA](#)
- [Ljudska univerza Kočevje/People University of Kočevje - SLOVENIA](#)
- [Hrvatski zavod za zapošljavanje Područni ured Karlovac/The Croatian Employment Service, CES Regional Office Karlovac - CROATIA](#)
- [ADICE Association pour le Development des Initiatives Citoyennes et Europeennes - FRANCE](#)
- [Trnavska univerzita v Trnave \(TRUNI\) - SLOVAKIA](#)
- [The Union of Associations MULTIKULTURA - POLAND](#)

Forward

Copyright © 2014 Association ADICE. All rights reserved.

we send to you this email because you may be interested by information about Roma Community support

**Our mailing address is:**

Association ADICE  
2 avenue Jean LEBAS  
Roubaix 59100  
France

[Add us to your address book](#)

[unsubscribe from this list](#) [update subscription preferences](#)



## COLOPHON

**Published by:** ADICE

**For it:** Djamel Benia

**Collected and edited by:** ADICE, RIC NOVO MESTO, TRUNI, HZZ, LU KOČEVJE, MULTIKUTURA

**Roubaix, November 2014**

